

Department of French Studies
Western University

FRENCH 1999
Introduction aux études françaises
FALL 2020 – WINTER 2021
(pandemic version)

French 1999: Calendar Description

This course provides students with a basic introduction to French Studies, with an emphasis on language and culture, and on various forms of expression and analysis.

Antirequisite(s): French 1900E, French 1910.

Prerequisite(s): Ontario Grade 12 French (Core, Extended, Immersion) or equivalent or French 1010 or French 1011A/B or permission of the Department of French Studies based on the Placement Test

NOTE: It is the student's responsibility to check the course prerequisites and antirequisites. Unless you have either the requisites for this course or written special permission from the Department of French Studies to enroll in it, you may be removed from this course and it will be deleted from your record. This decision may not be appealed. You will receive no adjustment to your fees in the event that you are dropped from a course for failing to have the necessary prerequisites.

Descriptif en français

Par le biais de contenu et d'activités préparatoires en ligne et d'heures de tutorat synchroniques avec le professeur et l'assistante, ce cours vise à initier les étudiant-e-s aux études françaises, tout en renforçant chez chaque personne ses compétences langagières particulières. À travers les divers modules du cours, les étudiant-e-s développeront des connaissances sur les différents niveaux de la langue française et en viendront à une meilleure maîtrise de différents types de textes en français.

Objectifs d'apprentissage généraux pour le cours

- Les étudiant-e-s seront en mesure de reconnaître et de représenter plusieurs niveaux de la langue (par exemple, le son, l'écrit, le sens, le mot et la phrase), ainsi que les relations entre ces niveaux et ce pour le français, et, dans une moindre mesure, pour l'anglais.
- Les étudiant-e-s seront en mesure, à travers l'application systématique de méthode de découverte,
 - d'identifier les caractéristiques d'un texte écrit en français incluant sa structure, son genre, et du contexte historique et culturel où il a été écrit;
 - d'expliquer des idées reçues (idées fausses) sur la langue à travers des illustrations concrètes;
 - d'approfondir leur connaissance du français, au niveau de la production et de la compréhension orales et écrites.

- Les étudiant-e-s seront en mesure d'appliquer les méthodes vues en classe pour développer leurs capacités langagières et de continuer d'améliorer leur français oral et écrit tout au long de leur vie.

Division de la matière par semestre

Matière du premier semestre (à prédominance linguistique)

Les étudiant-e-s seront amené-e-s à :

- voir la langue comme un ensemble de connaissances particulières et reliées, à partir de l'étude de contrastes observés en français au niveau de la langue parlée et écrite;
- comprendre l'interaction entre les différentes connaissances impliquées dans l'analyse du français;
- expliquer des idées reçues ('misconceptions') sur la langue à l'aide d'exemples réels.

Matière du second semestre (à prédominance littérature)

Les étudiant-e-s seront amené-e-s à :

- savoir expliquer et manipuler des notions propres aux études françaises ;
- savoir identifier et produire des textes de différents types en français.

Des notions de grammaire traditionnelle seront entrelacées au fil des leçons, afin que les étudiants soient en mesure d'établir des liens pratiques entre les contenus linguistiques et littéraires du cours.

Enseignement durant la pandémie

Ce cours est originalement conçu selon une formule à apprentissage mixte (blended approach) avec classe 'inversée' (flipped classroom). Dans le design original, le contenu du cours est rendu accessible aux étudiant.e.s sur le site OWL du cours avant le cours, contenu que les étudiant.e.s doivent assimiler du mieux qu'ils.elles peuvent avant une séance en classe de 2 heures avec le professeur, et un tutorat de 2 heures avec l'assistante GTA. Les étudiant.e.s sont continuellement évalué.e.s à chacune des étapes du cours (contenu en ligne, séance avec le professeur et tutorat avec l'assistante GTA) afin d'être bien au fait de leur progression au courant de l'année.

Les circonstances de la pandémie nous empêchent d'offrir le cours de cette manière. Nous allons néanmoins chercher à respecter les lignes conductrices du design original en offrant des évaluations constantes des acquis, afin que les étudiants soient en mesure de constater l'état de leur progression. Pour cette année de pandémie, le cours sera divisé en deux composantes : une composante en ligne, accessible en début de semaine, comme dans la version originale; et un tutorat synchronique de deux heures sur zoom divisé en deux parties d'une heure chacune, auquel participeront l'instructeur et l'assistante GTA. Il y aura des évaluations continues à chaque étape du cours.

Le tableau suivant présente un modèle d'une semaine typique : nous n'hésiterons pas à faire des ajustements durant le semestre au fonctionnement proposé dans ce document si cela semble nécessaire pour une raison ou une autre.

Une semaine typique (contenus et activités en vert, les évaluations en orange)

Activités en ligne	
Le JEUDI à midi	Contenu de la semaine disponible sur le site du cours. Les étudiants doivent se familiariser avec ce contenu (lecture, visionnement de vidéo, activité) avant le tutorat.
Évaluation 1 Avant minuit le MARDI suivant	Quiz OWL (4 ou 5 questions) portant sur le contenu en ligne; la seule obligation est que les étudiant.e.s complètent le quiz pour avoir les points.
Tutorat 010 mercredi 1:30 – 3:30PM et Tutorat 011 jeudi 9:30 – 11:30AM	
1 ^e heure du tutorat	Retour sur les contenus en ligne avec le professeur, réponse aux questions des étudiants, discussion, etc.
Évaluation 2	Dans les 10 dernières minutes de la 1 ^e heure, questions avec réponse synchronique à travers l’outil de sondage de Zoom. Certaines des questions seront reprises directement du quiz OWL de l’évaluation 1
2 ^e heure du tutorat	Activités en groupe avec objectifs précis.
Évaluation 3	Les étudiants seront évalués sur ces activités selon des paramètres annoncés avant l’activité.

Manuel du cours. Tout le matériel du cours sera disponible en ligne à travers le site OWL du cours, accessible ici : [Site OWL du cours 1999](#)

L’outil principal pour la présentation de la matière est un manuel e-book accessible au lien suivant :

<https://ecampusontario.pressbooks.pub/french1999/>

Les contenus pour chaque semaine seront rendus disponibles sur le site du cours **chaque jeudi à midi.**

Modalité d'évaluation

Pour chaque semestre	1	2	Total
CHAQUE SEMAINE			
Évaluation 1 : Quiz en ligne sur OWL. 4 ou 5 questions basées sur le contenu des chapitres du manuel, à faire AVANT minuit le mardi précédent les tutorats. Note de participation: les points sont accordés pour ceux et celles qui font le quiz.	4%	4%	8%
Évaluation 2 : Questions par sondage sur zoom. Dans les 10 dernières minutes de la 1 ^e heure du tutorat, questions basées sur les contenus en ligne et durant la première heure. Certaines des questions sont tirées directement de l'évaluation 1. Présence en tutorat obligatoire.	8%	8%	16%
Évaluation 3 : activités en classe. Activités en groupe reliées au contenu en ligne, avec un objectif précis indiqué dans l'activité. Présence en tutorat obligatoire. On gardera les 5 meilleurs résultats sur 7 (2% par activité)	12%	12%	24%
Test de mi-session en ligne: un test par semestre, à la semaine 7, basé sur le matériel vu dans les 6 premières semaines	12%	12%	24%
Examen à la fin de chaque semestre: un examen cumulatif pour chaque semestre durant la période d'examen. Formule exacte à déterminer	14%	14%	28%
	50%	50%	100%

Les contenus du premier semestre (contenu du second semestre disponible avant janvier)

Date	Accès contenu en ligne	Date Tutorat	1 ^e heure du tutorat	2 ^e heure du tutorat
AUCUN		9 ou 10 septembre	Présentation du plan de cours et organisation	
10 septembre	Introduction du manuel	16 ou 17 septembre	Discussion de l'introduction et rodage des activités	Rodage des éléments du cours
Avant 16 septembre	Quiz OWL (ne compte pas)		Essai de quiz sur zoom à la fin de l'heure	Essai activité en groupe
Unité 1 : les sons et les lettres				
17 septembre	Les sons dans la langue	23 ou 24 septembre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 23 septembre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	1 ^e Activité en groupe

24 septembre	L'API, un alphabet pour les sons	30 sept ou 1er octobre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 30 septembre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	2 ^e Activité en groupe
1 ^e octobre	Le mot	7 ou 8 octobre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 7 octobre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	3 ^e Activité en groupe
Unité 2 : les mots et le sens				
8 octobre	Les relations lexicales	14 ou 15 octobre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 14 octobre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	4 ^e Activité en groupe
15 octobre	Révision des contenus	21 ou 22 octobre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 21 octobre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	Révision des contenus
22 octobre	Sens ou distribution?	28 ou 29 octobre	Test de mi-session en ligne	
29 octobre	Distribution et formes des mots	2 au 6 novembre : Semaine de lecture		
		11 ou 12 novembre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 11 novembre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	5 ^e Activité en groupe
Unité 3 : les structures et la phrase				
12 novembre	Propriétés du groupe nominal	18 ou 19 novembre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 18 novembre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	6 ^e Activité en groupe
19 novembre	Forme, distribution et sens	25 ou 26 novembre	Activités et exercices en classe avec récapitulation	Activités et exercices en petit groupe
Avant 25 novembre	Quiz OWL		Quiz sur zoom à la fin de l'heure	7 ^e Activité en groupe
26 novembre	Révision des contenus	2 ou 3 décembre	Révision pour l'examen de fin de semestre	
Date et modalité à déterminer			Examen cumulatif du semestre	

Conseils pédagogiques pour apprendre à bien apprendre à l'université:

Pour bien réussir dans ce cours il faut faire le travail en ligne avant le cours et assister aux tutorats comme s'il s'agissait d'un emploi. Vous ne pouvez pas apprendre le contenu si vous ne prenez pas le temps de le faire en ligne, et de le pratiquer en classe et en atelier ; il existe une corrélation statistique assez directe entre l'assiduité (la présence) et les notes finales. En cette année de pandémie, il sera nécessaire de travailler plus en ligne que normalement.

Présence et participation : Les matières que nous enseignons ici s'apprennent par la pratique *active* plus que par l'assimilation passive. Les évaluations à chaque composante durant la semaine sont expressément conçues à cette fin : pour vous encourager à faire le travail en ligne, à assister aux tutorats zoom, participer aux activités en groupe pour améliorer votre français.

Dans un cours où la participation constitue un élément significatif, la civilité est une nécessité. Nous nous assurerons que le cours se déroule dans le respect de toutes celles et de tous ceux qui seront en classe, selon les règlements universitaires.

Pour nous contacter : nos permanences (« heures de bureau ») sont à votre disposition pour répondre à toute question relative au cours et exceptionnellement en cette année de pandémie, elles seront dispensées à travers zoom. Veuillez réserver les courriels pour les questions qui ne peuvent pas être réglées en salle de classe ou pendant les permanences. Il ne faut surtout pas supposer que nous pourrions répondre par courriel à toutes vos questions de dernière minute (la veille des tests ou examen par exemple). Si vous nous écrivez par courriel, merci d'identifier le cours (français 1999) dans le sujet de votre message, afin de nous permettre de le reconnaître.

L'apprentissage est un processus collectif dont nous sommes tous et toutes responsables: la présence attentive, la participation active et la préparation adéquate représentent donc un minimum de courtoisie et de solidarité envers vos camarades de classe.

Additional information

Policy on Academic Consideration for Student Absences - Undergraduate Students in First Entry Programs

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Requests for Academic Consideration Using the Self-Reported Absence Form

Students who experience an unexpected illness or injury or an extenuating circumstance (48 hours or less) that is sufficiently severe to temporarily render them unable to meet academic requirements (e.g., attending lectures or labs, writing tests or midterm exams, completing and submitting assignments, participating in presentations) should self-declare using the online Self-Reported Absence portal. This option should be used in situations where the student expects to resume academic responsibilities within 48 hours or less.

The following conditions are in place for self-reporting of medical or extenuating circumstances:

- a) students will be allowed a **maximum of two self-reported absences** between September and April and one self-reported absence between May and August;
- b) any absences in excess of the number designated in clause a above, regardless of duration, will require students to present a Student Medical Certificate (SMC), signed by a licensed medical or mental health practitioner, detailing the duration and severity of illness, or appropriate documentation supporting extenuating circumstances to the Academic Counselling unit in their Faculty of registration no later than two business days after the date specified for resuming responsibilities. Please see section 4 below for more details.
- c) The duration of the excused absence will be for a maximum of 48 hours from the time the Self-Reported Absence form is completed through the online portal, or from 8:30 am the following morning if the form is submitted after 4:30 pm;
- d) The duration of the excused absence will terminate prior to the end of the 48-hour period should the student undertake significant academic responsibilities (write a test, submit a paper) during that time;
- e) The duration of an excused absence will terminate at 8:30 am on the day following the last day of classes each semester regardless of how many days of absence have elapsed;
- f) Self-reported absences will not be allowed for scheduled final examinations; for midterm examinations scheduled during the December examination period; or for final lab examinations scheduled during the final week of term;
- g) Self-reporting may not be used for assessments (e.g. midterm exams, tests, reports, presentations, or essays) worth more than 30% of any given course.
- h) students must be in touch with their instructors **no later than 24 hours after the end of the period covered by the Self-Reported Absence form**, to clarify how they will be expected to fulfil the academic expectations they may have missed during the absence.

Request for Academic Consideration for a Medical Absence

Students seeking academic consideration for a medical absence not covered by existing Student Accessibility Services (SAS) accommodation, will be required to provide documentation in person in the form of a completed, signed Student Medical Certificate (SMC) where the conditions for a Self-Reported Absence have not been met, including where the student has exceeded the maximum number of permissible Self-Reported Absences.

The following conditions are in place for students seeking academic consideration for a medical absence:

- a) Students must submit their documentation along with a request for academic consideration specifying the nature of the relief being requested. This documentation, in the form of a Student Medical Certificate (SMC), shall be submitted to the Academic Counselling or Undergraduate Office of the student's Faculty of registration indicating the period of illness, severity, and when the student should be able to resume academic responsibilities. **Forms must be submitted no later than two business days after the date specified for resuming responsibilities.**
- b) Students who require academic consideration must, where possible, seek medical attention in advance of due dates, examinations, etc.
- c) If the Academic Counselling/Dean's Office determines that academic consideration is warranted, the period of academic consideration will normally be that specified on the medical documentation. Once the request for academic consideration and supporting documents have been received and approved, the student's instructors will be notified of this by the Academic Counselling or Undergraduate Office in the student's home faculty.
- d) Academic consideration shall be granted only where the documentation indicates that the onset, duration and severity of the illness are such that the student could not reasonably be expected to complete their academic responsibilities, and only when the licensed practitioner providing the documentation is able to make a reasonable assessment of the student's physical or mental state during the period for which relief is sought. The expectation is that the practitioner's assessment of the student's condition will be made in person.
- e) The duration of the excused absence will terminate prior to the end of the period indicated on the SMC should the student undertake significant academic responsibilities (write a test, submit a paper) during that time.
- f) Students must communicate with their instructors **no later than 24 hours** after the end of the period covered by the SMC, to clarify how they will be expected to fulfil the academic expectations they may have missed during the absence.
- g) In cases where a student may be experiencing long-term or recurring absences, students should consult their Academic Counsellors for advice about which of the options available to them (academic consideration, pursuing Academic Accommodation, withdrawal from the course) are most appropriate.

A downloadable Student Medical Certificate can be found here:

http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html

Request for Academic Consideration for a Non-Medical Absence

Students seeking academic consideration for a non-medical absence will be required to provide appropriate documentation where the conditions for a Self-Reported Absence have not been met, including where the student has exceeded the maximum number of permissible Self-Reported Absences.

The following conditions are in place for students seeking academic consideration for a non-medical absence:

- a. Students must submit the appropriate documentation¹ along with a request for academic consideration specifying the reason for the absence and the nature of the relief being requested. This documentation shall be submitted to the Academic Counselling or Undergraduate Office in the student's Faculty of registration. Documentation must be submitted no later than two business days after the student resumes academic responsibilities.
- b. Academic consideration shall be granted only where the documentation indicates that the student could not reasonably be expected to complete their academic responsibilities as a result of an extenuating circumstance.
- c. Students must communicate with their instructors **no later than 24 hours** after the end of the period covered by the documentation, to clarify how they will be expected to fulfil the academic expectations they may have missed during the absence.
- d. In cases where a student might be absent for periods greater than 3 weeks, students should consult their Academic Counsellors for advice about which of the options available to them (academic consideration, pursuing Academic Accommodation, withdrawal from the course) are most appropriate.

Statement on Plagiarism, Cheating and other Scholastic Offences

Scholastic offences are taken seriously and students are directed to read the appropriate policy, specifically, the definition of what constitutes a scholastic offence in the Academic Policies available on the University Secretariat website: ("Undergraduate Students - Scholastic Discipline", https://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/rights_responsibilities.html)

Support services

Students who are in emotional/mental distress should refer to Health and Wellness website http://www.health.uwo.ca/mental_health for a complete list of options about how to obtain help.

Policy on Attendance

“Any student who, in the opinion of the instructor, is absent too frequently from class or laboratory periods in any course, will be reported to the Dean of the Faculty offering the course (after due warning has been given). On the recommendation of the department concerned, and with the permission of the Dean of that Faculty, the student will be debarred from taking the regular examination in the course. The Dean of the Faculty offering the course will communicate that decision to the Dean of the Faculty of Registration.” (“Attendance Regulations for Examinations”, http://www.uwo.ca/univsec/academic_policies/examinations.html).